

Projekt „Polsko – czeska promocja Miasta Jelenia Góra i Jablonec nad Nisou – Etap II” jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz środków budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Nysa.

Załącznik nr 4. Projekt umowy

UMOWA nr RRF.272.....2019

zawarta w dniu w Jeleniej Górze, zwana dalej „Umową”, pomiędzy:

Miastem Jelenia Góra

z siedzibą przy Placu Ratuszowym 58, 58-500 Jelenia Góra, NIP 611-000-38-99, REGON 230821523 reprezentowanym przez:

Prezydenta Miasta - Pana Jerzego Łuźniaka

przy kontrasygnacie:

Skarbnika Miasta - Pana Jacka Kopcia

zwanym w dalszej części Umowy „Zamawiającym”

a

.....
z siedzibą przy NIP, REGON
reprezentowaną przez:

.....
zwanym dalej „Wykonawcą”

W wyniku przeprowadzonego postępowania w związku z art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 z późn. zm.), została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1

Przedmiot umowy

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do wykonania przedmiot umowy, którym jest opracowanie, wykonanie oraz uruchomienie aplikacji mobilnej „Jeleniogórskie Questy” w ramach projektu pn. „Polsko-czeska promocja Miasta Jelenia Góra i Jablonec nad Nisou – Etap II współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz środków budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Nysa.
2. Aplikacja mobilna ma służyć do obsługi „questów”, czyli zabaw terenowych podobnych do gier miejskich przez użytkowników urządzeń mobilnych z systemami Android, iOS. Główną platformą uruchomionej gry miejskiej mają być nowoczesne telefony komórkowe, tzw. smartfony. Gra miejska musi wykorzystywać technologię GPS oraz możliwości audio-wizualne nowoczesnych telefonów komórkowych – Augmented Reality i kody QR. Aplikacja będzie bezpłatnie dostępna na marketach ww. systemów operacyjnych i umożliwiać wykonywanie questów w dowolnym momencie. Aplikacja zawierać musi panel administracyjny pozwalający na aktualizację treści dostępnych w aplikacji poprzez panel webowy, m.in. aktualizację zagadek, odpowiedzi, podpowiedzi, materiałów graficznych, dodawanie zagadek itp.)

3. Przedmiot umowy musi zostać opracowany zgodnie ze specyfikacją stanowiącą załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
4. Zakres zamówienia obejmuje:
 - a) opracowanie minimum godzinnego spójnego fabularnie scenariusza gry miejskiej, w podziale na dwie trasy obejmujące: zabytkowe centrum Jeleniej Góry oraz Cieplice,
 - b) opracowanie na podstawie scenariusza gry miejskiej dwóch questów zawierających 8-12 punktów przystankowych dla każdej z tras tj. zagadek do rozwiązania obejmujących centrum Jeleniej Góry oraz Cieplice,
 - c) opracowanie wymaganych opisów, wskazówek i zagadek w tym z elementami rozszerzonej rzeczywistości oraz zagadek umieszczonych w rzeczywistych obiektach dla uczestników gry, w tym min. 5 zagadek „mechanicznych” tj. mechanizmów umieszczonych w rzeczywistości z którymi komunikować się będzie aplikacja.
 - d) wykonanie niezbędnego materiału zdjęciowego,
 - e) wykonanie opisu gry w języku polskim, czeskim i angielskim oraz podkładu dźwiękowego gry – muzyka i lektor w języku polskim, czeskim i angielskim
 - f) opracowanie i wdrożenie w pełni działającej aplikacji na telefony komórkowe działające w systemach operacyjnych iOS i Android,
 - g) zamknięcie prac i uruchomienie gry z możliwością bezpłatnego pobrania jej z marketów aplikacyjnych iOS i Android w terminie do 30 września 2019 roku.
5. Scenariusz gry miejskiej musi zostać opracowany w nawiązaniu do historii powstania Jeleniej Góry, z wykorzystaniem atrakcji turystycznych oraz ciekawostek na temat Jeleniej Góry.
6. Ponadto w ramach umowy Wykonawca w ramach gwarancji zobowiązany jest do nieodpłatnego aktualizowania aplikacji mobilnej, serwisowania i utrzymania aplikacji przez okres 36 miesięcy od daty uruchomienia jej ostatecznej wersji.
7. Oferta wraz z załącznikami złożona w zapytaniu ofertowym stanowi integralną część umowy.

§ 2 Termin realizacji

1. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji całości zamówienia do dnia **30 września 2019 r.**
2. Wykonawca przedłoży Zamawiającemu pierwszą pełną wersję testową przedmiotu umowy w terminie do dnia 06.09.2019 (beta wersja).
3. Zamawiający przeprowadzi testy zgodności z beta wersji w terminie 4 dni licząc od dnia przekazania beta wersji i przekaże kompletną i jednoznaczną listę zmian lub wykrytych błędów i uwag. Nieprzedłożenie uwag w powyższym terminie poczytuje się za brak zastrzeżeń ze strony Zamawiającego.
4. Lista zmian przekazana zostanie przez Zamawiającego za pomocą korespondencji elektronicznej.
5. Wykonawca wprowadzi modyfikacje wskazane w liście zmian w terminie 4 dni, licząc od dnia jej przedłożenia.
6. Zamawiający zweryfikuje modyfikacje wprowadzone na podstawie uwag w nieprzekraczalnym terminie 2 dni licząc od dnia przedłożenia zmodyfikowanej beta wersji i niezwłocznie przekaże Wykonawcy ewentualne zastrzeżenia wraz z uzasadnieniem, pod rygorem uznania, że Zamawiający nie wnosi żadnych zastrzeżeń.
7. Wykonawca przedłoży Zamawiającemu ostateczną pełną wersję przedmiotu umowy w terminie do dnia 26.09.2019 (wersja ostateczna), która będzie uwzględniać złożone uwagi oraz zastrzeżenia. Po przedłożeniu Zamawiającemu wersji ostatecznej i dokonaniu przez niego akceptacji, Wykonawca przeprowadzi instalację przedmiotu umowy oraz umieści aplikację na marketach z aplikacjami dla systemów operacyjnych Android oraz iOS do dnia 30.09.2019 r. Po sprawdzeniu oraz potwierdzeniu poprawności działania przedmiotu umowy sporządzony zostanie protokół odbioru.

§ 3 Prawa i obowiązki stron

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu Umowy z zachowaniem staranności zawodowej, rzetelnie i terminowo, zgodnie z zasadami najnowszej wiedzy oraz według parametrów podanych przez Zamawiającego.
2. Wykonawca zobowiązany jest do uzgadniania na bieżąco i konsultowania z Zamawiającym każdego elementu zamówienia, w szczególności scenariusza gry miejskiej, przebiegu tras oraz umiejscowienia zagadek.
3. Zamawiający zobowiązany jest udostępnić dokumenty i dane, związane z wykonaniem prac projektowych, będące w posiadaniu Zamawiającego, a mogące mieć wpływ na ułatwienie prac oraz poprawienie ich jakości.
4. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego przekazać praw i obowiązków wynikających z umowy innym osobom w części lub całości.
5. Strony zobowiązują się wzajemnie powiadamiać pocztą elektroniczną o zaistniałych przeszkodach w wypełnianiu zobowiązań umownych podczas wykonywania zamówienia.
6. Zamawiający zobowiązuje się w szczególności do:
 - a) przekazania swoich uwag i wniosków o zmiany w formie wiadomości e-mail w sposób jednoznaczny i weryfikowalny,
 - c) potwierdzania przedłożenia wersji przedmiotu umowy,
 - d) umożliwienia przeprowadzenia instalacji przedmiotu umowy.
7. Wykonawca zobowiązuje się w szczególności do:
 - a) wykonania przedmiotu umowy spełniającego wymagania określone w niniejszej umowie oraz specyfikacji stanowiącej załącznik nr 1 do umowy,
 - b) przekazania przedmiotu umowy (w tym jego wersji testowej) Zamawiającemu w terminach umownych,
 - c) przekazania Zamawiającemu opracowanego scenariusza gry w celu akceptacji,
 - d) instalacji przedmiotu umowy na urządzeniu lub serwerze wskazanym przez Zamawiającego w terminie umownym określonym w §2 niniejszej umowy,
 - e) informowania Zamawiającego o terminach dostawy przedmiotu umowy, testowania,
 - f) udzielania informacji dotyczących realizacji przedmiotu umowy na żądanie Zamawiającego,
 - g) administrowania (edytowania, dodawania i usuwania treści) oraz serwisowania i utrzymania aplikacji przez okres 36 miesięcy od daty przekazania wersji ostatecznej produktu.
8. Wykonawca zobowiązuje się wykorzystać otrzymane od Zamawiającego materiały graficzne oraz tekstowe wyłącznie do celów związanych z realizacją niniejszej Umowy.
9. Osobami do kontaktu ze strony Zamawiającego są:
Marta Koleśnikowicz, e-mail: mkolesnikowicz@jeleniagora.pl, Tel 75 75 46 196
Barbara Graczyk, e-mail: bgraczyk@jeleniagora.pl, Tel. 75 75 46 197
10. Osobami do kontaktu ze strony Wykonawcy są:

.....
.....

§ 4 Wynagrodzenie

1. Za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 1. ustala się wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości: **brutto** (słownie złotych:), w tym należny podatek VAT.
2. Wynagrodzenie ryczałtowe uwzględnia wszystkie koszty związane z realizacją zamówienia, które będą konieczne do poniesienia dla prawidłowego i zgodnego z

przepisami prawa oraz zapisami niniejszej umowy wykonania przedmiotu zamówienia.

3. Podstawę do określenia wyżej wymienionej ceny stanowi złożona i przyjęta oferta.
4. Cena określona w ust. 1 zawiera wszelkie koszty związane z realizacją zadania.
5. Wynagrodzenie ryczałtowe jest stałe na czas trwania umowy.

§ 5 Warunki płatności

1. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 4 ust. 1 będzie przekazane na rachunek bankowy Wykonawcy o numerze:
2. Rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w niniejszej Umowie może zostać zmieniony tylko poprzez aneks do niniejszej Umowy podpisany przez strony Umowy.
3. Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy wskazanego w § 1, będzie płatne jednorazowo po zakończeniu realizacji przedmiotu Umowy.
4. Termin płatności faktury określa się do 14 dni od daty otrzymania kompletu dokumentów przez Zamawiającego, tj.: prawidłowo wystawionej faktury oraz protokołu odbioru.
5. Fakturę należy wystawić na:
Nabywca: Miasto Jelenia Góra, pl. Ratuszowy nr 58,
58-500 Jelenia Góra, NIP 611-000-38-99.
Odbiorca/Płatnik: Urząd Miasta Jelenia Góra,
pl. Ratuszowy nr 58, 58-500 Jelenia Góra.
6. Za dzień zapłaty przyjmuje się dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
7. Zamawiający oświadcza, że płatność za wykonane usługi odbywać się będzie z uwzględnieniem mechanizmu podzielonej płatności zgodnie z ustawą o podatku od towarów i usług - art. 108a-108d (t.j. Dz.U. z 2018 r. poz. 2174, z późn.zm.)
8. Bez zgody Zamawiającego, Wykonawca nie może udzielać na rzecz osób trzecich cesji jakichkolwiek wierzytelności i zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy.

§ 6 Rękojnia za wady oraz usuwanie wad

1. Wykonawca udziela rękojmi za wady przedmiotu umowy na okres 3 lat licząc od dnia zainstalowania ostatecznej wersji na urządzeniu lub serwerze wskazanym przez Zamawiającego .
2. Zgłoszenie wad nastąpi w formie wiadomości e-mail, doręczonej Wykonawcy na adres: lub telefonicznie. Wykonawca usunie wadę w terminie 5 dni roboczych od dnia zgłoszenia wady.
3. Strony w dobrej wierze i z poszanowaniem dobrych praktyk kupieckich potwierdzą przystąpienie do usuwania wad, jak i będą współpracować przy ich usuwaniu.

§ 7 Przeniesienie praw autorskich

1. Wykonawca w ramach i na podstawie niniejszej Umowy przenosi na Zamawiającego z chwilą dokonania odbioru przedmiotu umowy w całości autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do opracowania, w tym wchodzących w jego skład aplikacji mobilnych, oraz oprogramowania autorstwa Wykonawcy („Oprogramowanie”), a także autorskie prawa do oprogramowania autorstwa osób trzecich oraz autorskie prawa majątkowe do konfiguracji, sekwencji kodów lub programu, który mógłby zostać uznany za utwór w świetle prawa autorskiego oraz do wszelkiej dokumentacji powstałej w związku z realizacją Umowy („Dokumentacja Oprogramowania”) wraz z prawem do udzielania zgody na rozporządzanie, korzystanie oraz wykonywanie praw

zależnych (o których mowa w art. 2 ust. 2 oraz w art. 46 Prawa Autorskiego), w szczególności prawa do wykonywania zmian i swobodnej modyfikacji Projektu i jego części, jego kodów źródłowych i zmiany Oprogramowania koniecznych do wykonania i wykorzystania istniejącego lub nowego oprogramowania lub ich zmian w ramach Projektu jako całości oraz jego części.

2. Powyższa zgoda i przeniesienie prawa do udzielania dalszych zgód na rozporządzanie, korzystanie oraz realizację praw i praw zależnych, obejmuje następców prawnych Zamawiającego oraz osoby, na które zostaną przeniesione autorskie prawa majątkowe w całości lub części. Wykonawca wyraża nieodwołalną i bezwarunkową zgodę na przenoszenie przez Zamawiającego na osoby trzecie autorskich praw majątkowych oraz praw zależnych w całości lub części oraz na udzielanie licencji.
3. Przeniesienie autorskich praw majątkowych, o których mowa powyżej obejmuje wszelkie pola eksploatacji wymienione w art. 50 Prawa Autorskiego, w szczególności:
 - a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu - trwałe lub czasowe zwielokrotnianie Projektu, w tym Oprogramowania, w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, jak i zwielokrotnianie w zakresie, w którym jest to niezbędne do wprowadzenia, wyświetlania, dostosowania, przechowywania Projektu i Oprogramowania dla własnych potrzeb Zamawiającego, z uwzględnieniem szczegółowych zasad określonych w Dokumentacji Oprogramowania, zgodnie z jego charakterem i przeznaczeniem, w tym prawo do zainstalowania, uruchamiania, przechowywania i używania Projektu i Oprogramowania oraz sporządzania jego kopii w celu zgodnego z przeznaczeniem używania Projektu i Oprogramowania, w celach archiwalnych, w celu wymiany wadliwej kopii lub w celu zweryfikowania błędów w Projekcie lub Oprogramowaniu;
 - b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono - Zamawiający może rozpowszechniać sporządzone przez siebie kopie Dokumentacji Oprogramowania lub ich fragmentów wyłącznie dla swojego użytku jak również udostępniać je w całości lub części w sieciach komputerowych, w tym w Internecie;
 - c) w zakresie zmian i rozpowszechniania utworu - inne niż określone powyżej.
4. Wykonawca wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych przeniesie na Zamawiającego prawo własności do przekazanych Zamawiającemu egzemplarzy nośników i Dokumentacji Oprogramowania, co nastąpi na mocy Umowy z momentem ich wydania Zamawiającemu bez konieczności podpisywania dodatkowych dokumentów lub dokonywania innych czynności oraz bez prawa do dodatkowego wynagrodzenia.
5. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 4 ust. 1, obejmuje przeniesienie praw autorskich i praw pokrewnych wraz z prawami zależnymi, w tym do wykonywania zmian i modyfikacji w całości lub w części oraz udzielnie ewentualnej licencji. Wykonawcy nie przysługuje z tego tytułu odrębne wynagrodzenie.
6. Niezależnie od powyższych postanowień na pierwsze żądanie Zamawiającego, Wykonawca w każdej chwili potwierdzi na piśmie, iż nastąpiło przeniesienie na Zamawiającego majątkowych praw autorskich do wszelkich utworów, które powstały na podstawie Umowy i zostały przeniesione na Zamawiającego. Wykonawca potwierdzi przejście praw bez prawa do dodatkowego wynagrodzenia.
7. Wykonawca w związku z wykonaniem niniejszej umowy nie doprowadzi do naruszenia jakichkolwiek autorskich praw osobistych lub majątkowych, w tym praw patentowych, praw autorskich i praw do znaków towarowych i innych praw własności intelektualnej.
8. W przypadku wystąpienia przeciwko Zamawiającemu jakiegokolwiek podmiotu trzeciego zgłaszającego jakiejkolwiek roszczenia z wyżej wymienionych tytułów względem Zamawiającego, a w szczególności w związku z korzystaniem przez Zamawiającego z Oprogramowania lub Dokumentacji Oprogramowania, Wykonawca zobowiązuje się do całkowitego zaspokojenia słusznych roszczeń osób trzecich oraz do zwolnienia Zamawiającego od obowiązku świadczenia z tego tytułu, w tym do pokrycia odszkodowań i kosztów związanych z dochodzeniem powyższych roszczeń.
9. W przypadku, gdy na skutek okoliczności opisanych w ust. 8 powyżej Zamawiający zostanie prawomocnie uznany za naruszającego autorskich praw osobistych lub

majątkowych, Wykonawca zwróci lub uiszczy za Zamawiającego kwoty należne danemu podmiotowi trzeciemu.

10. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za naruszenie praw autorskich za materiały w postaci plików audio i video, tekstów i innych elementów aplikacji, które zostaną przekazane przez Zamawiającego.

§ 8

Kary umowne

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną, w następujących przypadkach i wysokościach:
 - a. za odstąpienie od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 20 % wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1 Umowy, przy czym w przypadku odstąpienia od umowy w terminie po 09.08.2019 r. w wysokości 100 % wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1 Umowy.
 - b. za zwłokę w wykonaniu przedmiotu zamówienia w wysokości 1 % wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1 Umowy, licząc za każdy dzień zwłoki od daty zakończenia realizacji usługi.
2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną za odstąpienie od Umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, w wysokości 20 % ceny brutto określonej w § 4 ust. 1 Umowy, z wyłączeniem sytuacji określonej w § 9 ust. 1 Umowy.
3. Zapłata kar umownych nie wpływa na zobowiązania Wykonawcy.
4. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kwoty kary umownej bezpośrednio przy zapłacie faktury VAT dotyczącej realizacji przedmiotu umowy.
5. W przypadku gdy wysokość szkody przewyższa wysokość zastrzeżonych kar umownych strony mają prawo do dochodzenia odszkodowania na zasadach przewidzianych w Kodeksie Cywilnym.

§9

Prawo odstąpienia

1. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie przedmiotu umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1, Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
3. Odstąpienie od Umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie.

§10

Tajemnica i poufność informacji

1. Wszelkie informacje uzyskane przez Strony, w związku z realizacją niniejszej umowy mogą być wykorzystane tylko w celu jej realizacji. Strony będą zachowywać zasady poufności w stosunku do wszystkich w/w informacji.
2. Zobowiązanie do zachowania poufności nie narusza obowiązku którejkolwiek ze stron do dostarczania informacji uprawnionym do tego organom, jak również uprawnień stron do podawania do publicznej wiadomości ogólnych informacji o ich działalności oraz informacji, których obowiązek ujawnienia określają powszechnie obowiązujące przepisy prawa.
3. Strony nie ujawnią osobom trzecim bez zezwolenia drugiej strony informacji poufnych.
4. Strony zapewnią przestrzeganie obowiązków poufności przez swoich pracowników i osoby / podmioty trzecie, którymi będą się posługiwać w przy realizacji niniejszej umowy.

§ 11

Przepisy końcowe

1. Zmiana postanowień niniejszej Umowy może nastąpić za zgodą obu stron wyrażoną na piśmie pod rygorem nieważności takiej zmiany.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy prawo autorskie.
3. Ewentualne spory, wynikłe w związku z realizacją przedmiotu Umowy, strony zobowiązują się rozwiązywać na drodze wspólnych negocjacji, a w przypadku niemożności ustalenia kompromisu spory będą rozstrzygane przez Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa egzemplarze dla Zamawiającego, jeden egzemplarz dla Wykonawcy.

§12

Wykaz załączników

Załącznik nr 1 – Specyfikacja

Załącznik nr 2 - Propozycja tematów do gry miejskiej

Załącznik nr 3 – Oferta wraz z załącznikami złożona w zapytaniu ofertowym

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

.....
Prezydent Miasta Jeleniej Góry

.....

.....
Skarbnik Miasta Jeleniej Góry